

1.04 Strokovni članek

UDK 39(497.4Jesenice)(091)

Prejeto: 10. 6. 2016

**Špela Smolej Milat**

univ. dipl. etnologinja in kulturna antropologinja, kustosinja pripravnica za muzejsko dokumentacijo in prezentacijo, Gornjesavski muzej Jesenice, muzejski vodnik v Slovenskem planinskem muzeju, Cesta Franceta Prešerna 45, SI-4270 Jesenice

E-pošta: mojca_pokrajculja@yahoo.com

Kako so na Jesenicah včasih živeli?

Šege in navade ob praznovanjih

IZVLEČEK

Članek opisuje praznovanja na Jesenicah nekoč, kakor se jih spominjajo domačini iz posameznih krajev v občini. Sledi temeljni etnološki delitvi na življenjske, letne in delovne šege in navade. Pri življenjskih šegah in navadah se posveča predvsem rojstvu, poroki in smrti, pri letnih pa pustu, veliki noči in času od adventa do svetih Treh kraljev. Čeprav delovne šege in navade najbolj izginjajo, še najdemo nekaj primerov šeg in navad ob kmečkih opravilih. Na koncu se prispevek posveti še prazničnim jedem in oblačilom. V okviru praznovanj, ki jih poznamo povsod po Sloveniji ali celo širše, najdemo določene šege in navade, tipične le za gorenjski ali celo izključno jeseniški prostor. Predvsem v povezavi s šeststoletno železarsko tradicijo pa so Jesenice razvile določeno specifično, kar se ne nazadnje kaže v določenih praznovanjih, značilnih le za naš ali za podobne železarske kraje.

KLJUČNE BESEDE

praznovanja, šege in navade, Jesenice, življenjske zgodbe v muzejih, kulturna dediščina, lokalne skupnosti

ABSTRACT

HOW THEY USED TO LIVE IN JESENICE? FESTIVE CUSTOMS AND TRADITIONS

The paper describes festivities in Jesenice as were once held and how they are remembered by inhabitants of various places in the municipality. In describing life-cycle customs and traditions, it primarily focuses on birth, marriage and death, and in regard to calendar ones on Shrovetide, Easter and the time from Advent to Epiphany. Although customs and traditions associated with the farming cycle seem to disappear at the fastest rate, one can still find a few that are still observed in farming activities. Finally, the paper also describes festive dishes and attire. Within the framework of festivities as are known throughout Slovenia or even beyond, one can also find certain customs and traditions that are typical only of the Gorenjska region or, more specifically, the Jesenice area. Said city has, especially in relation to its six centuries long ironmaking tradition, developed its own unique traditions that are also reflected in certain festivities, characteristic only of the aforementioned city or similar ironmaking centres.

KEY WORDS

festivities, customs and habits, Jesenice, life stories in museums, cultural heritage, local communities

VIRI IN LITERATURA

- Baš, Angelos (ur.): *Slovenski etnološki leksikon*. Ljubljana: Inštitut za slovensko narodopisje, 2004.
- Bogataj, Janez: *Nesnovna kulturna dediščina*. Ljubljana: Zavod za varstvo kulturne dediščine, 2005.
- Kokošinek, Nataša in Zdenka Torkar Tahir (ur.): *Kako so na Blejski Dobravi včasih živeli?*. Jesenice: Ljudska univerza Jesenice, Občinska knjižnica Jesenice in Gornjesavski muzej Jesenice, 2009.
- Kokošinek, Nataša in Zdenka Torkar Tahir (ur.): *Kako so na Hrušici včasih živeli?*. Jesenice: Ljudska univerza Jesenice, Občinska knjižnica Jesenice in Gornjesavski muzej Jesenice, 2011.
- Kokošinek, Nataša in Zdenka Torkar Tahir (ur.): *Kako so na Jesenicah včasih živeli?*. Jesenice: Ljudska univerza Jesenice, Občinska knjižnica Jesenice in Gornjesavski muzej Jesenice, 2007.
- Kokošinek, Nataša in Zdenka Torkar Tahir (ur.): *Kako so na Koroški Beli včasih živeli?*. Jesenice: Ljudska univerza Jesenice, Občinska knjižnica Jesenice in Gornjesavski muzej Jesenice, 2013.
- Kokošinek, Nataša in Zdenka Torkar Tahir (ur.): *Kako so na Murovi včasih živeli?*. Jesenice: Ljudska univerza Jesenice, Občinska knjižnica Jesenice in Gornjesavski muzej Jesenice, 2010.
- Kokošinek, Nataša in Zdenka Torkar Tahir (ur.): *Kako so na Slovenskem Javorniku včasih živeli?*. Jesenice: Ljudska univerza Jesenice, Občinska knjižnica Jesenice in Gornjesavski muzej Jesenice, 2012.
- Kokošinek, Nataša in Zdenka Torkar Tahir (ur.): *Kako so v Javorniškem Rovtu včasih živeli?*. Jesenice: Ljudska univerza Jesenice, Občinska knjižnica Jesenice in Gornjesavski muzej Jesenice, 2014.
- Kokošinek, Nataša in Zdenka Torkar Tahir (ur.): *Kako so v Planini pod Golico včasih živeli?*. Jesenice: Ljudska univerza Jesenice, Občinska knjižnica Jesenice in Gornjesavski muzej Jesenice, 2007.
- Kokošinek, Nataša in Zdenka Torkar Tahir (ur.): *Kako so v vaseh pod Golico včasih živeli?*. Jesenice: Ljudska univerza Jesenice, Občinska knjižnica Jesenice in Gornjesavski muzej Jesenice, 2008.
- Kuret, Niko: O šegi in njeni spremenljivosti. *Pogledi na etnologijo* (ur. Angelos Baš in Slavko Kremenšek). Ljubljana: Partizanska knjiga, 1978, str. 309–333.
- Kuret, Niko: *Praznično leto Slovencev. Starosvetne šege in navade od pomladi do zime. Prva knjiga*. Ljubljana: Družina, 1989.
- Ovsec, Damjan J.: *Velika knjiga o praznikih. Praznovanja na Slovenskem in po svetu*. Ljubljana: Doms, 1993.
- Ramšak, Mojca: Zbiranje življenjskih zgodb v slovenski etnologiji. *Etnolog*, 10, 2000, str. 29–41.
- Torkar Tahir, Zdenka: Zbiranje spominskega gradiva v projektu »Kako so na Jesenicah včasih živeli?« ali kako lahko s krajanji sooblikujemo lokalno

identiteto. *Zborovanje SMD, Jesenice, Kranjska Gora 7.–8. 10. 2011* (ur. Darko Knez). Ljubljana: Slovensko muzejsko društvo, 2011, str. 17–20.

SPLETNI VIRI

- Čebulj Sajko, Breda: Interpretacija avtobiografij v muzejih. Vloga, pomen in perspektive avtobiografskega gradiva v muzejih. www.smd-drustvo.si/.../muzeoforum_2013-12%20predstavitev.pps, (pregledano 16. 11. 2015).
- <http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=en&pg=00002>, (pregledano 18. 9. 2015).



S U M M A R Y

How they used to live in Jesenice? Festive customs and traditions

Throughout history and in all cultures festivities have always taken place for a reason. The people of Jesenice continue to celebrate the oldest holidays in all corners of the municipality, each area in its own unique ways. Some holidays receive more attention in some places and less in others, but the most deeply rooted are the annual or calendar customs and traditions. The local lore boasts a colourful variety of customs and traditions associated with an individual's life cycle and those associated with farming and other practices. Some traditional festivities have been given a modern makeover and the slowly disappearing re-created. In addition, Jesenice also observes festivities that are unique to its area.

At first glance, Jesenice's traditional celebrations seem to have gone largely unnoticed in written sources. The authoress primarily draws on booklets from the series *Kako so včasih živeli?* (*How they used to live?*), regularly published for eleven years as part of the project Research on Cultural Heritage in Local Community, carried out by the People's University Jesenice in collaboration with the Municipal Library Jesenice and the Upper Sava Museum Jesenice. Containing narratives, memories and life stories of local people from all parts of the Jesenice area, the booklets are a rich source for studying many topics related to the local community. They have opened new areas and ideas for further research as much on festivities as on other ethnological or historical themes. Life stories are an excellent source for studying the local ways of life and the selected materials were later also presented at an ethnological exhibition in Jesenice. The inclusion of the local community in museum exhibitions has repeatedly proved a positive experi-

ence for both sides—it enriches museum collections and by including the local community it allows the local inhabitants to feel that they contribute to the cultural vitality of their home town, thus strengthening their feeling of belonging and local identity. Over the years of studying the local ironmaking tradition,

which has woven its way into all aspects of Jesenice's life, it is of utmost importance to keep discovering new topics that have long remained in the shadow of the overall identity; however, there is surely no need to isolate them from it.